

KELVIN

COMFORT



BRUGSANVISNING  
BRUKS- ANVISNING  
INSTRUKSER FOR BRUK

Inspired by life

 Life & Mobility

## INDHOLD

	Side
1. Kontrol ved levering	3
2. Beskrivelse af Kelvin <sup>Comfort</sup>	3
3. Vedligeholdelse af din Kelvin <sup>Comfort</sup>	12
4. Transport	13
5. Garanti	15
6. Tjekliste	16

## 1. KONTROL VED LEVERING

Kontrollér, om det leverede modulære sædeelement svarer til pakningssedlen.

Hvis dit modulære sædeelement er ufuldstændigt eller beskadiget ved levering, bedes du kontakte din forhandler. Din forhandler skal underrette producenten eller leverandøren om den ufuldstændige levering eller skade inden for to uger.

## 2. BESKRIVELSE AF KELVIN<sup>Comfort</sup>

Kelvin<sup>Comfort</sup>-sædeelementet er et patenteret produkt og overholder direktivet 93/42/EØF om væsentlige krav til medicinsk udstyr. Kelvin<sup>Comfort</sup>-sædeelementet har et CE-mærke. Kelvin<sup>Comfort</sup>-sædeelementet er, i kombination med Life & Mobility Canto Nxt (Aura), blevet testet med succes af TNO til at være en "styrsikker kørestol" i overensstemmelse med ISO 7176-19.

### 2.1 FUNKTIONER

Kelvin<sup>Comfort</sup> er et modulært sædeelement med et dynamisk design. Dens stabile ramme har et helt frit ophængt betræk, som tilpasser sig kroppens grundlæggende konturer. Betrækket er lavet af puder, der kan lynes ud med granulat og latexfyld. Eftersom granulatet kan bevæge sig frit, og latexen er blød og fjedrende, er sædet dynamisk, samtidig med at det altid gør det muligt for brugeren at sidde komfortabelt selv med mange stillingsændringer.

### 2.2 MÅLGRUPPE

Målgruppen for Kelvin<sup>Comfort</sup> er vokset dramatisk gennem årene.

Kelvin<sup>Comfort</sup> er ideel til passive kørestolsbrugere, for hvem kropsholdningsjusteringer er en toprioritet. Denne målgruppe nyder godt af en behagelig, tryk følelse uden at gå på kompromis, så samspillet med omgivelserne sikres.

Kelvin<sup>Comfort</sup> er et modulært sædeelement, som gør det muligt at håndtere problemerne forbundet med at sidde individuelt. Karakteristisk for denne målgruppe er de funktionelle begrænsninger og krumning, der skyldes forskellige neurologiske og andre lidelser. Ved at justere formen og mængden af polstring i puderne, samt muligheden for at placere valgfri støttepuder for ekstra individuel støtte i lærredsbetræk bagpå, kan der skabes en individuel form for passende støtte. Kelvin<sup>Comfort</sup> giver denne målgruppe maksimal støtte, samtidig med at brugeren kan sidde komfortabelt og i en afslappet stilling.

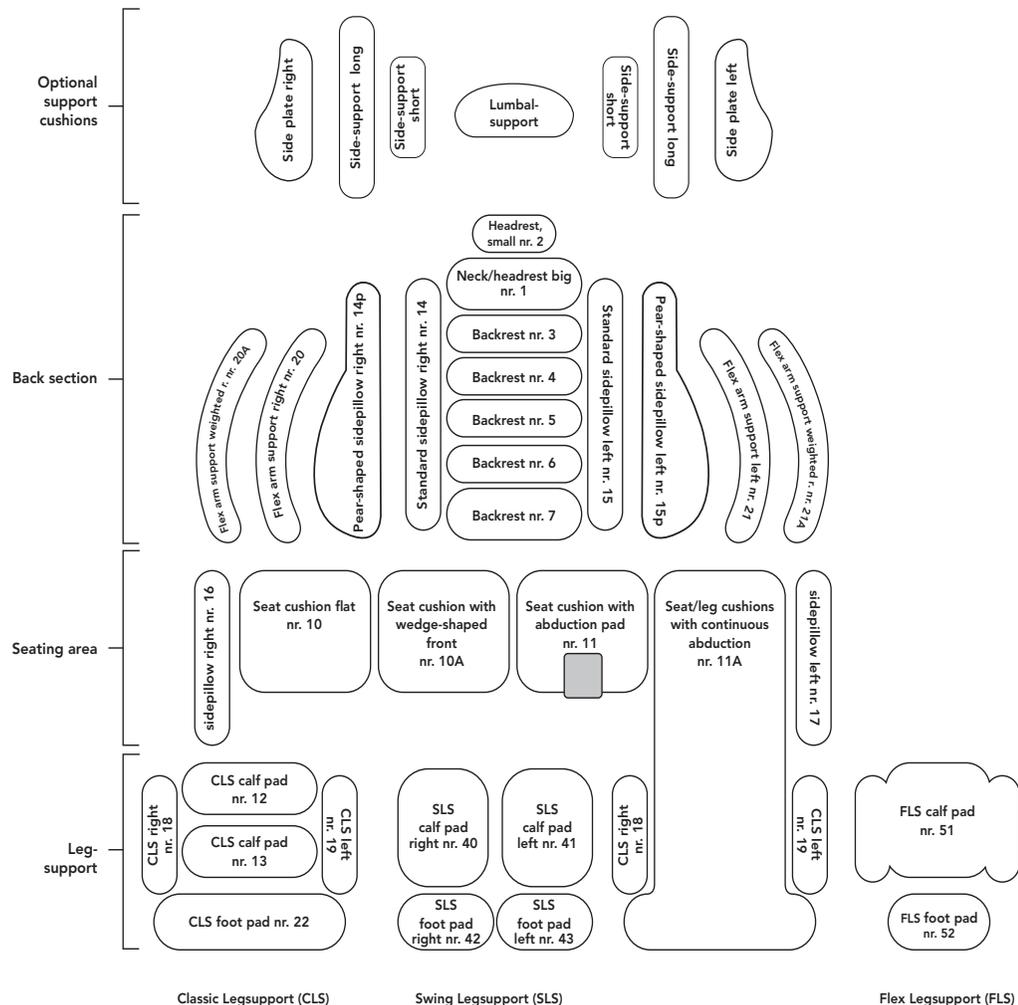
## 2.3 MÅL

Størrelse	S40	S48	M40	M48	M56	L48	L56
Sædebredde	34-40 cm	34-40 cm	40-46 cm	40-46 cm	40-46 cm	46-52 cm	46-52 cm
Sædedybde	40-48 cm	48-56 cm	40-48 cm	48-56 cm	56-64 cm	48-56 cm	56-64 cm
Ryglæn højde	55 cm						

PÅ GRUND AF KELVIN<sup>COMFORTS</sup> FLEKSIBELE KARAKTER ER ALLE DIMENSIONER OMTRENTLIGE.

## 2.4 PUDER

Kelvin<sup>Comfort</sup> er konstrueret af forskellige puder, som er fastgjort til kanvassens yderbetræk på Kelvin-sædeelementet ved hjælp af en lynlås. Alle puder undtagen sædepuden er fyldt med en kombination af granulat (2,5 mm) og latexsnore. Hver pude har et forskelligt nummer, som svarer til nummeret på sædesystemets betræk. Pudearrangementerne og mulighederne kan ses på næste side.



## Ryglænssidepuder

Til ryglænets sidepuder kan der vælges mellem standard- eller pæreformede sidepuder, som gør det muligt at støtte brugerens pæreformede krop.

## Støttepuder for yderligere individuel støtte

Yderligere valgfri støttepuder kan placeres fra bagsiden af lærredsbeholdningen ved at åbne lynlåsen. Disse puder kan placeres på den korrekte individuelle placering, mens brugeren sidder i stolen:

- Lændestøttepuder for ekstra individuel støtte i højden af lændehvirvelsøjlen
- Korte sidestøttepuder for ekstra lokal sidestøtte (denne pude bruges altid i kombination med plastsideladerne)
- Lange sidestøttepuder for ekstra lokal sidestøtte over hele kroppens længde (denne pude bruges altid i kombination med plastsideladerne)



## Sædepude

Kelvin<sup>Comfort</sup>-sædepuden består af to komponenter: et fleksibelt, blødt lag af latexstreng og en slidstærk, trykfordelende skumdel. Denne kombination sikrer optimal siddekomfort. Sædepuden er forsynet med et inkontinensbeholdning af vandtæt materiale.

### ■ Flad sædepude (nr. 10)

Denne er standard sædepuden. Sædepuden er sikret med lynlås langs bagkanten og to velcrobånd nederunder.

### ■ Sædepude med abduktionspude (nr. 11)

Hvis det kræves, er en sædepude med en abduktionspude også tilgængelig. Abduktionspuden er placeret mellem knæene og forhindrer dem i at røre hinanden. Sædepuden fastgøres på samme måde som standard sædepuden.

### ■ Sædepude med kileformet front 8 cm høj (nr. 10A)

Sædepuden er højere foran, så brugeren lettere kan indtage en stabil position.

Ligesom den flade sædepude er polstringen lavet af et skumfundament med et behageligt trykfordelende lag af latexsnore.



### ■ Sædepude med kontinuerlig abduktionshældning (nr. 11A)

'Abduktionsbakken' løber fra forsiden af overbenene til oven på fodstøtten. Som følge heraf forhindres brugeren i at udvikle trykpunkter på de steder, som medfører en øget risiko for tryksår. Den er opdelt i forskellige rum, og mængden af polstring kan justeres efter brugerens ønsker.



## 2.5 BENSTØTTE

Det er muligt at installere fem forskellige typer benstøtter på Kelvin<sup>Comfort</sup>.

### ■ Klassisk benstøtte (CLS)

Denne er standardbenstøtten forsynet med puder fyldt med granulat og latex. Knævinklen og ankelvinklen kan justeres ved hjælp af tandhængsler. Længden på benstøtten kan tilpasses brugerens længde. CLS'en kan også fremstilles med sædebenspuden med kontinuerlig 'abduktionsbakke'.



### ■ Flex-benstøtte (FBS)

Takket være Flex-benstøttens tynde form kan knævinklen justeres til mindre end 90 grader. Flex-benstøtten har komfortable puder, som er fyldt med granulat og latexfyld.

### ■ Svingbenstøtte (SBS)

Denne er konstrueret af to separat justerbare, drejelige og aftagelige benstøtter til venstre og højre ben. Hver benstøtte kan justeres uafhængigt til knævinkel, ankelvinkel og underbenslængde.

### ■ Komfort-benstøtte

Kelvin Comfort kan også forsynes med Matrixx Komfort-benstøtter

### ■ Central benstøtte,

Denne Matrixx-benstøtte kan også monteres på Kelvin Comfort



## 2.6 ARMLÆN



### ■ Flex-armstøtte

Flex-armstøtten er fastgjort til sædeelementet med en lynlås i skulderhøjde. Flex-armstøtten har granulat- og latexfyld og fås også i en tungere version.

### ■ Brede armlæn

De brede armlæn er monteret med indføringsrør, som sættes ind i rørene på sædeelementet.



## 2.7 NAKKESTØTTER

Alt efter hovedets position kan du vælge mellem fire forskellige typer nakkestøtter. Alle puder på Kelvin-nakkestøtter har granulat- og latexfyld.



### ■ Kelvin-nakkestøtte, lille

Dette er en fleksibel nakkestøtte med en pude.



### ■ Kelvin-nakkestøtte, lille, med Edison-håndtag

Dette er en fleksibel nakkestøtte, som meget nemt kan fastgøres i mange forskellige positioner. Med en pude fyldt med granulat og latex. Den har en granulatpude. Den bruges til brugere, der sidder ude af balance, dvs. hvis hoved ikke er i en central position eller har brug for mere støtte fra siden.



### ■ Kelvin-nakkestøtte, stor

Nakkestøttens bredde passer til sædeelementets bredde. Har en granulat- og latexpude. Designet til brugere, der sidder 'aktivt', og hvis hoved har brug for støtte i flere forskellige positioner.



### ■ Kelvin-nakke-/hovedpude

En pude til at støtte hovedet, som lynes på toppen af sædeelementet. Til brug af mindre brugere, hvis hoved ikke rager over ryglænet.

DER ER EN PLASTNAKKESTØTTE PÅ SÆDEELEMENTET TIL MONTERING AF NAKKESTØTTEN.

## 2.8 BETRÆK

Der findes forskellige betræk til Kelvin<sup>Comfort</sup>-sædeelementet.

- Frottébetræk med åbninger og inkontinensmateriale til sædeelementet. Frottébetrækket er lavet af 80 % bomuld for ekstra sugsevne.
- Frottébetræk til Flex-armstøtte og nakkestøtter.

### **Fastgørelse af betræk til sædeelementet**

Der er to bånd på indersiden af betrækket, som føres gennem sædet til ydersiden i sædets to hjørner.

Der er også to strækbånd på kanten af betrækket langs sædefladen, som går rundt om ydersiden i stedet for gennem sædet.

Alle bånd skal bindes til den vipbare øverste del af rammen.

### **Fastgørelse af betrækkene til Flex-armstøtten**

Når frottébetrækkene er monteret over Flex-armstøtten, kan du fastgøre dem til bagrøret på Canto Nxt.

## 2.9 JUSTERINGSMULIGHEDER

### ■ Justering af ryglæn

KelvinComfort har et justerbart ryglæn. For at justere vinklen på ryglænet kan du gøre brug af de specielle åbninger i lærredet i højden af ryglænets vinkelhængsler til at løsne og stramme tandhængslerne med en topnøgle størrelse 8. Ryglænets samlingspunkter på Kelvin<sup>Comfort</sup> og ryglænets vinkelhængsler (og enhver siddedybdekonfiguration) på Canto Nxt skal også løsnes for indstilling af ryglænsvinkel.



Hvis der vælges en stor ryglænsvinkel, kan Kelvin Comfort udstyres med en valgfri fyldpude, der kan indstilles i det rum, der udvikler sig med et stort ryglæn – mellem sædepuden og den nederste rygpude på lærredsbetrækket – således at brugeren kan understøttes optimalt.



- JUSTÉR KUN RYGLÆNET, NÅR DER IKKE SIDDER NOGEN I STOLEN.
- SØRG FOR, AT DU IKKE HELT FJERNER BOLTEN I TANDHÆNGSLET.
- NÅR RYGLÆNET JUSTERES, ER DET VIGTIGT, AT DER ER TILGÆNGELIG PLADS TILBAGE MELLEML KVELIN-SÆDEELEMENTET OG RAMMEN AF CANTO NXT, NÅR DET ER UNDER BELASTNING.

### 3. VEDLIGEHOLDELSE AF Kelvin<sup>KOMFORTEN</sup>

#### 3.1 RENGØRING AF PUDERNE

Puderne er nemme at rengøre med en fugtig klud og et universalrengøringsmiddel, der ikke indeholder aggressive midler, og som er velegnet til tekstiler og plast.

#### 3.2 VASK AF BETRÆKKET

- Frottébetrækket og komfortbetrækket til sædeelementet kan vaskes ved op til 60°.
- Frottébetrækket til nakkestøtten og Flex-armstøtten kan vaskes ved op til 60°.
- Flex-armstøtten (uden polstring) kan vaskes ved op til 60°.

**Tip:** Brug flydende vaskemiddel.



- FLEX-ARMSTØTTERNE SKAL TØMMES HELT.  
- LÆS VEDLIGEHOLDELSESETIKKEN PÅ BETRÆKKENE FOR VEDLIGEHOLDELSESIKSTUKTIONER.

#### 3.3 PUDER

- Alle puder undtagen sædepuden er fyldt med en kombination af granulat (2,5 mm) og latexstreng.
- Fyldningsniveau: Puderne er fyldt til en bestemt standard. Der påtages intet ansvar, hvis deres indhold ændres af tredjeparter uden at konsultere leverandøren eller producenten.
- Lynlåse: Lynlåsene på puderne skal være helt lukkede.

### 4. TRANSPORT

Kelvin<sup>Comfort</sup>-sædeelementet er, i kombination med Life & Mobility Canto Nxt (Aura), blevet testet med succes af TNO til at være en "crash sikker kørestol" i overensstemmelse med ISO 7176-19.

Om kørestolsbrugeren kan transporteres sikkert afhænger dog af hans eller hendes helbredstilstand. Brugers læge skal konsulteres. Life & Mobility anbefaler dog, at brugeren om muligt flyttes til et fast sæde.

Ved at sikre følgende forhold kan brugere af Kelvin<sup>Comfort</sup>-sædeelementet transporteres sikkert i en passende taxibus:

- Maksimal brugervægt = 125 kg.
- Kelvin<sup>Comfort</sup>-sædeelementet skal være udstyret med Life & Mobility Matrixx-nakkestøtter.
- Brugeren skal transporteres fremadvendt.
- Hvis en bordplade er monteret, skal den fjernes for at forhindre skade på andre passagerer. Bordpladen skal opbevares sikkert et andet sted i køretøjet.
- Hvis det er muligt, skal alt tilbehør sikres eller fjernes.
- Brugeren skal bruge taxabussens todelte trepunktssæle. Denne todelte trepunktssæle skal fastgøres til taxabussen og er beregnet til at forhindre skader på hoved og bryst.
  - Hofteselen skal føres gennem de eksisterende slidser i sædeelementet. Slidserne kan findes i hjørnerne af sædeelementet. Hvis der bruges et frottéhåndklæde eller komfortbetræk, skal hofteselen også først føres gennem de eksisterende slidser i dette betræk.
  - Hofteselen skal placeres lavt hen over brugerens talje. Vinklen mellem selen og gulvet skal være mellem 30° og 75° (en større vinkel er bedre).
  - Hofteselen skal løbe over forsiden af kroppen efter linjen, hvor hoften og bækkenet mødes. Selen skal nøje følge kroppen her. Selen skal støtte hele kroppen.
  - Den diagonale sele skal løbe over sædeelementet, skulderen og brystet.
  - Selen skal være tilstrækkeligt stram, men ikke være ubehageligt for brugeren
  - Selen må ikke være snoet.

- Selen må ikke komme i kontakt med komponenter i kørestolen (såsom armlæn eller hjul) på en sådan måde, at den ikke fuldt understøtter brugerens krop.
- Bemærk: Den valgfrie kørestolssele er ikke egnet til brug som sikkerhedssele. Sikkerhedsselen er beregnet til at holde brugeren på plads.
- Canto Nxt skal fastgøres til gulvet i taxabussen ved hjælp af et firepunktssystem. Bemærk: Hvis der ikke er noget fra fabrikkens krogsymbol på kørestolen, er det ikke en kørestol, der kan transporteres sikkert.
- Canto Nxt skal fastgøres til gulvet ved hjælp af et forankringssystem, der er egnet til brug med krogøjerne.
- Hvis det er muligt, bør Canto Nxt ikke transporteres i en tilbagevippet position.

Kelvin<sup>Comfort</sup>-sædeelementet, i kombination med Life & Mobility Canto Nxt (Aura), er blevet dynamisk testet i fremadgående retning, hvor testdukken (en dukke på 75 kg) blev fastholdt med en skød- og skuldersele. Dets egnethed i andre kollisioner (f.eks. lateralt) er ikke blevet testet.

Efter en ulykke skal en af producentens repræsentanter inspicere kørestolen for at afgøre, om den stadig kan bruges.

Ændringer af fastgørelsespunkter eller stel må ikke foretages uden først at konsultere producenten.

## 5. GARANTI

Producenten garanterer stellet på Kelvin<sup>Comfort</sup> mod stelbrud i en periode på et år. Producenten garanterer også kvaliteten af de syede sømme på det ydre betræk og granulatpuderne i et år.

Garantien dækker kun fabrikationsfejl og udelukker: unormal eller ukorrekt brug, uagtsomhed, overbelastning eller uheld. Denne garanti erstatter enhver anden garanti, der er fastsat ved lov eller som er mundtligt meddelt, med undtagelse af enhver skriftlig garanti fra producenten.

Garantier er kun gældende i Europa.

Fejl skal meddeles producenten eller leverandør inden for 4 uger.

Kontakt din forhandler, hvis komponenter skal udskiftes.

## 6. Tjekliste

### ✓ SIDDEPOSITION

Sæt brugeren så langt tilbage i sædeelementet som muligt for at forhindre, at vedkommende falder tilbage i stolen.

### ✓ RYGLÆNSVINKEL

Forkert ryglænsvinkel kan påvirke glidekraften, hvilket kan resultere i øget risiko for tryksår. NB: Justér altid ryglænets vinkel, når der ikke sidder nogen i stolen.

Der skal være en afstand på mindst 10 cm mellem Kelvin<sup>Comfort</sup>-sædeelementet og stellet.

### ✓ TILTNING

Sædevinklen kan ændres ved hjælp af hældningsjusteringen på stellet.

### ✓ OVERFØRSEL

Flyt brugeren ind og ud af stolen med et passivt løft. Placér brugeren på det vippede sædeelement fra siden.

### ✓ LØFTEMÅTTE

Sørg for, at der ikke er folder, kanter eller fastgørelsesclips på løftemåtten mellem brugeren og sædeelementet, da de kan øge risikoen for tryksår. Fjern løftemåtten efter overførslen, hvis det er muligt.

### ✓ BETRÆK

Betrækkene skal placeres på en sådan måde, at vaskemærket er øverst. Fastgør båndene til den vipbare del af stellet. Når du monterer betrækkene, skal du sørge for, at de er så glatte som muligt uden folder.

### ✓ RENGØRING

Puderne er nemme at rengøre med en fugtig klud og et universalrengøringsmiddel, der ikke indeholder aggressive midler, og som er velegnet til tekstiler og plast.

### ✓ VASKEVEJLEDNING

Comfort-betrækket, frottébetrækkene og Flex-armstøtten kan vaskes ved op til 60°.

NB: Flex-armstøtterne skal tømmes helt før vask. Tip: Brug flydende vaskemiddel.

## INNEHÅLL

	Sida
1. Kontroll av leverans	18
2. Beskrivning av Kelvin <sup>Comfort</sup>	18
3. Underhåll av din Kelvin <sup>Comfort</sup>	27
4. Transport	28
5. Garanti	30
6. Checklista	31

## 1. KONTROLL AV LEVERANS

Kontrollera att den levererade modulära sätesdelen överensstämmer med packsedeln.

Kontakta din återförsäljare, om din modulära sätesdel inte är komplett eller skadad vid leverans. Din återförsäljare måste kontakta tillverkaren eller leverantören angående den ofullständiga leveransen eller skadan inom två veckor.

## 2. BESKRIVNING AV KELVIN<sup>Comfort</sup>

Sätetsdelen Kelvin<sup>Comfort</sup> är en patenterad produkt och uppfyller de relevanta kraven i det medicinska utrustningsdirektivet 93/42/EEG. Sätetsdelen Kelvin<sup>Comfort</sup> är CE-märkt. Sätetsdelen Kelvin<sup>Comfort</sup>, i kombination med Canto Nxt (Aura) från Life & Mobility, har testats framgångsrikt av TNO som en "kollisionssäker rullstol" i enlighet med ISO 7176-19.

### 2.1 FUNKTIONER

Kelvin<sup>Comfort</sup> är en sätesdel med dynamisk design. Dess stabila ram har ett helt frihängande överdrag som anpassar sig till kroppens grundkonturer. Överdraget består av kuddar med dragkedja och en fyllning av korn och latex. Eftersom kornen kan röra sig fritt och latexen är mjuk och fjädrande, så är sätet dynamiskt samtidigt som det alltid gör det möjligt för brukaren att sitta bekvämt även vid många förändringar av sittställningen.

### 2.2 MÅLGRUPP

Målgruppen för Kelvin<sup>Comfort</sup> har ökat dramatiskt genom åren.

Kelvin<sup>Comfort</sup> är perfekt för passivt rullstolsburna, där justering av hållningen inte är högsta prioritet.

Denna målgrupp kan dra nytta av en bekväm, trygg känsla utan att kompromissa med rörligheten, så att interaktion med omgivningen garanteras.

Kelvin<sup>Comfort</sup> är en sätesdel som gör det möjligt att hantera individuella problem associerade med sittande. Utmärkande för målgruppen är funktionsvariationer och begränsad rörlighet till följd av olika neurologiska tillstånd och andra förutsättningar. Genom att justera formen och mängden vaddering i kuddarna samt möjligheten att placera valfria stödkuddar för extra individuellt stöd i ryggstödet canvasöverdrag, kan en individuell form skapas för lämpligt stöd.

Kelvin<sup>Comfort</sup> erbjuder målgruppen maximalt stöd samtidigt som brukaren kan sitta bekvämt och i en avslappnad position.

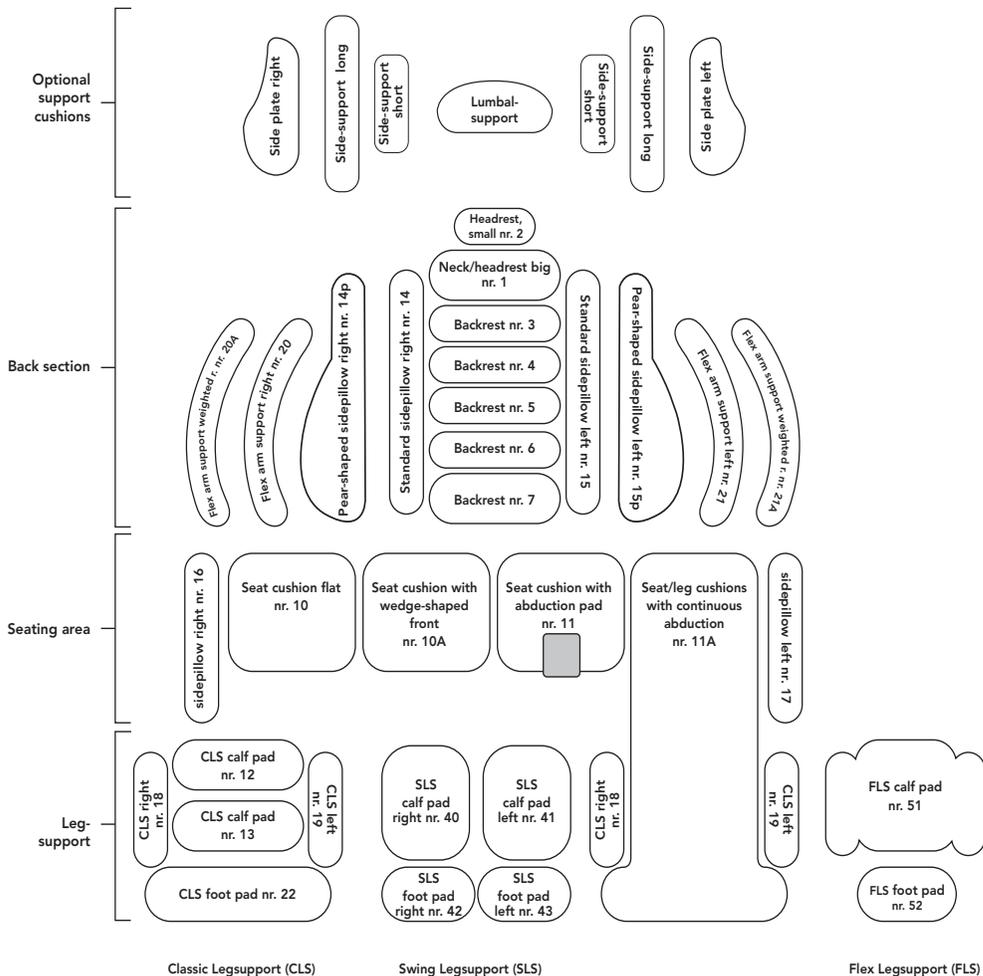
### 2.3 MÅTT

Storlek	S40	S48	M40	M48	M56	L48	L56
Säte med	34-40 cm	34-40 cm	40-46 cm	40-46 cm	40-46 cm	46-52 cm	46-52 cm
Sätets djup	40-48 cm	48-56 cm	40-48 cm	48-56 cm	56-64 cm	48-56 cm	56-64 cm
Ryggstödet höjd	55 cm						

TACK VARE KELVIN<sup>COMFORTS</sup> FLEXIBLA KARAKTÄR, SÅ ÄR ALLA MÅTT UNGEFÄRLIGA.

### 2.4 KUDDAR

Kelvin<sup>Comfort</sup> är konstruerad av olika kuddar som är fästa på utsidan av canvasöverdraget på Kelvins sätesdel med hjälp av en dragkedja. Alla kuddar utom säteskudden är fyllda med en kombination av korn (2,5 mm) och latexrådar. Respektive kudde har olika nummer som motsvarar numret på klädseln i sätessystemet. Kuddarnas arrangemang och alternativ kan ses på nästa sida.



### Ryggstödet sidokuddar

För ryggstödet sidokuddar, finns ett urval av standard eller päronformade sidokuddar, vilket gör att brukarens päronformade kropp kan få stöd.

### Stödkuddar för ytterligare individuellt stöd

Ytterligare valfria stödkuddar kan placeras i bakkdelen av canvasöverdraget genom att öppna dragkedjan. Kuddarna kan placeras på rätt individuell plats medan brukaren sitter i stolen:

- svankstödkuddar för extra individuellt stöd i höjd med ländryggen
- korta sidostödkuddar för extra lokalt stöd i sidled (denna kudde används alltid i kombination med sidostöden av plast)
- stödkuddar för långsidan för extra lokalt sidostöd längs kroppens hela längd (denna kudde används alltid i kombination med sidostöden av plast)



### Säteskudde

Säteskudden Kelvin<sup>Comfort</sup> består av två delar: ett flexibelt mjukt lager av latextrådar och en slitstark tryckfördelande skumplastdel. Kombinationen garanterar en optimal sittkomfort. Säteskudden är försedd med ett inkontinensöverdrag av vattentätt material.

#### ■ Platt säteskudde (nr. 10)

Detta är standardsäteskudden. Säteskudden fästs med en dragkedja längs den bakre kanten och med två kardborrband på undersidan.

#### ■ Säteskudde med abduktionskudde (nr. 11)

Vid behov finns även en säteskudde med abduktionskudde. Abduktionskudden är placerad mellan knäna och hindrar dem från att komma i kontakt med varandra. Säteskudden fästs på samma sätt som standardsäteskudden.

### ■ Säteskudde med kilformad front 8 cm hög (nr. 10A)

Säteskudden är högre framtill så att brukaren lättare kan inta en stabil position.

Precis som med den platta säteskudden är stoppningen gjord av ett skumplastfundament med ett bekvämt tryckfördelande lager av latexrådar.

### ■ Säteskudde med kontinuerlig abduktionslutning (nr. 11A)

"Abduktionsbacken" löper från framsidan av den övre delen av benen till toppen av fotstödet. Detta medför att brukaren inte utvecklar tryckpunkter på de ställen som medför en ökad risk för trycksår. Den är uppdelad i olika fack och mängden stoppning kan justeras efter brukarens önskemål.



## 2.5 BENSTÖD

Det är möjligt att installera fem olika typer av benstöd på Kelvin<sup>Comfort</sup>.

### ■ Klassiskt benstöd

Detta är standardbenstödet försett med kuddar fyllda med korn och latex. Knävinkeln och ankelvinkeln kan justeras med hjälp av gångjärn. Längden på benstödet kan anpassas till brukarens vadlängd. Det klassiska benstödet kan även tillverkas med sätesbenskudden med kontinuerlig "abduktionsbacke".



### ■ Flexibelt benstöd

Tack vare den smala formen på det flexibla benstödet kan knävinkeln justeras till mindre än 90 grader. Det flexibla benstödet har bekväma kuddar som är fyllda med en korn- och latexfyllning.



### ■ Vridbart benstöd

Det är konstruerat av två separat justerbara, vridbara och löstagbara benstöd för vänster och höger ben. Respektive benstöd kan justeras oberoende av knävinkel, ankelvinkel och underbenslängd.



### ■ Comfort-benstöd

Kelvin Comfort kan även förses med benstöden Matrixx Comfort

### ■ Centralt benstöd,

Även detta Matrixx-benstöd kan installeras på Kelvin Comfort

## 2.6 ARMSTÖD



### ■ Flexibelt armstöd

Det flexibla armstödet fästs i sätesdelen med en dragkedja i axelhöjd. Det flexibla armstödet har en korn- och latexfyllning, och finns även i en tyngre version.

### ■ Breda armstöd

De breda armstöden är försedda med införingsrör som sätts in i rören på sätesdelen.



## 2.7 NACKSTÖD

Beroende på huvudets position kan du välja mellan fyra olika typer av nackstöd. Alla kuddar på Kelvins nackstöd är fyllda med korn och latex.



### ■ Kelvin nackstöd, litet

Detta är ett flexibelt nackstöd med en kudde.



### ■ Kelvin nackstöd, litet, med Edison-spak

Detta är ett flexibelt nackstöd som mycket enkelt kan låsas i en mängd olika positioner. Med en kudde fylld med korn och latex. Det har en kudde fylld med korn. Det används för brukare som sitter ur balans, dvs. vars huvud inte är i en central position eller behöver mer sidostöd.



### ■ Kelvin nackstöd, stort

Nackstödet bredd motsvarar sätesdelens bredd. Har en korn- och latexkudde. Utformad för brukare som sitter "aktivt" och vars huvud behöver stöd i flera olika positioner.



### ■ Kelvin nack-/huvudkudde

En kudde för att stödja huvudet, som fästs med dragkedja överst på sätesdelen. För användning av mindre brukare vars huvud inte sticker upp över ryggstödet.

DET FINNS ETT NACKSTÖDSFÄSTE AV PLAST PÅ SÄTESDELEN FÖR ATT PASSA NACKSTÖDET.

## 2.8 ÖVERDRAG

Det finns olika överdrag för sätesdelen Kelvin<sup>Comfort</sup>.

- Frottéöverdrag med öppningar och inkontinensmaterial för sätesdelen. Frottéöverdraget är tillverkat av 80 % bomull för extra uppsugningsförmåga.
- Frottéöverdrag för det flexibla armstödet och nackstöden.

### Fästa överdragen på sätesdelen

Det finns två band på insidan av överdraget som träs genom sätet till utsidan av sätets två hörn. Det finns även två stretchband på kanten av överdraget längs med sätets yta som går runt utsidan istället för genom sätet.

Alla band ska knytas i den lutningsbara övre delen av ramen.

### Fästa överdragen på det flexibla armstödet

När frottéöverdragen väl har monterats på det flexibla armstödet kan du fästa dem på ryggstödet rör på Canto Nxt.

## 2.9 JUSTERINGSALTERNATIV

### ■ Justering av ryggstöd

Kelvin Comfort har ett justerbart ryggstöd. För att justera ryggstödetets vinkel kan du använda de särskilda öppningarna i canvasduken, i höjd med gångjärnen för ryggstödetets vinkel, för att lossa och dra åt gångjärnen med en fast nyckel med storlek 8. Ryggstödetets monteringspunkter på Kelvin<sup>Comfort</sup> och gångjärnen för ryggstödetets vinkel (och eventuella konfigurationer för siddjup) på Canto Nxt måste också lossas för inställning av ryggstödetets vinkel.



Vid val av en större ryggstödsvinkel kan Kelvin Comfort förses med en valfri påfyllnadskudde som kan placeras i utrymmet som uppstår med ett stort ryggstöd – mellan säteskudden och den nedre ryggkudden på canvasöverdraget – så att brukaren får optimalt stöd.



- RYGGSTÖDET FÅR ENDAST JUSTERAS NÄR DET INTE SITTER NÅGON I STOLEN.
- SE TILL ATT DU INTE TAR UR BULTEN FÖR GÅNGJÄRNET HELT.
- VID JUSTERING AV RYGGSTÖDET ÄR DET VIKTIGT ATT DET FINNS KVAR ETT TILLGÅENGLIGT UTRYMME MELLAN KELVIN-SÄTESDELEN OCH RAMEN PÅ CANTO NXT NÄR DEN ÄR BELASTAD.

## 3. UNDERHÅLL AV Kelvin<sup>COMFORT</sup>

### 3.1 RENGÖRING AV KUDDARNA

Kuddarna är lätta att rengöra med en fuktad trasa och ett allrengöringsmedel som inte innehåller några aggressiva ämnen och är anpassat för textil och plast.

### 3.2 TVÄTT AV ÖVERDRAGEN

- Frottéöverdraget och Comfort-överdraget till sätesdelen kan tvättas i upp till 60°.
- Frottéöverdragen till nackstödet och det flexibla armstödet kan tvättas i upp till 60°.
- Det flexibla armstödet (utan vaddering) kan tvättas upp till 60°.

**Tips:** Använd flytande tvättmedel.



- DE FLEXIBLA ARMSTÖDEN MÅSTE VARA HELT TÖMDA
- LÄS TVÄTTRÅDET I ÖVERDRAGEN FÖR SKÖTSELANVISNINGAR.

### 3.3 KUDDAR

- Alla kuddar utom säteskudden är fyllda med en kombination av korn (2,5 mm) och latextrådar.
- Fyllningsnivå: Kuddarna är fyllda till en specifik standard. Inget ansvar kan accepteras om deras innehåll ändras av tredje part utan att konsultera leverantören eller tillverkaren.
- Blixtlås: Dragkedjorna på kuddarna måste vara helt stängda.

## 4. TRANSPORT

Sätessdelen Kelvin<sup>Comfort</sup>, i kombination med Canto Nxt (Aura) från Life & Mobility, har testats framgångsrikt av TNO som en "kollisionssäker rullstol" i enlighet med ISO 7176-19.

Men, huruvida rullstolens brukare kan transporteras på ett säkert sätt, beror på hans/hennes hälsa. Brukarens läkare bör konsulteras. Life & Mobility rekommenderar att brukaren bör förflyttas till ett fast säte, om möjligt.

Genom att säkerställa följande förutsättningar, kan brukare av sätessdelen Kelvin<sup>Comfort</sup> transporteras säkert i en lämplig färdtjänstbuss:

- Brukarens maximala vikt = 125 kg
- Sätessdelen Kelvin<sup>Comfort</sup> ska vara utrustad med Matrixx-nackstöden från Life & Mobility.
- Brukaren ska transporteras riktad framåt.
- Om en arbetsyta har monterats, måste den avlägsnas för att förhindra skador på övriga passagerare.  
Arbetsytan bör packas undan på en annan säker plats i fordonet.
- Om möjligt, bör alla tillbehör förankras eller avlägsnas.
- Brukaren måste använda ett tvådelat säkerhetsbälte med tre fästpunkter i färdtjänstbussen. Detta tvådelade säkerhetsbälte ska fästas i färdtjänstbussen och är avsett att förhindra skador på huvud och bröstorg.
  - Höftbältet måste föras genom de befintliga slitsarna på sätessdelen. Slitsarna finns i sätessdelens hörn. Om en frottéhandduk eller ett Comfort-överdrag används, ska höftbältet först föras genom de befintliga slitsarna i överdraget.
  - Höftbältet ska positioneras lågt över brukarens midja. Vinkeln mellan bältet och golvet måste vara mellan 30° och 75° (en större vinkel är bättre).
  - Höftbältet ska löpa över kroppens framsida och följa den linje där höften och bäckenet möts. Bältet måste följa kroppen nära. Bältet måste ge fullt stöd åt kroppen.

- Det diagonala bältet ska löpa över sätessdelen, axeln och bröstkorgen.
- Bältet måste sitta tillräckligt hårt utan att bli obekvämt för brukaren
- Bältet får inte vridas.
- Bältet får inte komma i kontakt med rullstolens delar (såsom armstöd eller hjul) på ett sådant sätt att det inte helt stödjer brukarens kropp.
- Obs! Det är inte lämpligt att använda rullstolens valfria säkerhetsbälte som säkerhetsbälte. Säkerhetsbältet är avsett att hålla brukaren på plats.
- Canto Nxt ska fästas i färdtjänstbussens golv med ett system med fyra förankringspunkter. Obs! Om det inte finns någon etikett med en kroksymbol på rullstolen från fabrik, är det inte en rullstol som kan transporteras på ett säkert sätt.
- Canto Nxt ska fästas i golvet med ett förankringssystem som är lämpligt för användning med kroköglor.
- Om möjligt, bör Canto Nxt inte transporteras i en tillbakalutad position.

Sätessdelen Kelvin<sup>Comfort</sup>, i kombination med Canto Nxt (Aura) från Life & Mobility, har testats dynamiskt i riktning framåt, där testdockan (en docka som väger 75 kg) var fastspänd med ett höft- och axelbälte. Dess lämplighet vid andra kollisioner (t.ex. sidokollisioner) har inte testats.

Vid en olycka, måste en inspektör från fabriken inspektera rullstolen för att avgöra om den fortfarande går att använda.

Ändringar på fästpunkter eller ram får inte utföras utan att först kontakta tillverkaren.

## 5. GARANTI

Tillverkaren garanterar ramen på Kelvin<sup>Comfort</sup> mot rambrott under en period på ett år. Tillverkaren garanterar även kvaliteten på sydda sömmar på yttre överdrag och kornkuddar under ett år.

Garantin omfattar endast defekter och exkluderar: onormal eller felaktig användning, vårdslöshet, överbelastning och olyckor. Garantin ersätter alla andra garantier som antingen gäller enligt lag eller har meddelats verbalt, med undantag för eventuella skriftliga garantier som tillhandahållits av tillverkaren.

Garantierna gäller endast inom Europa.

Defekter ska rapporteras till tillverkaren eller leverantören inom fyra veckor.

Kontakta din återförsäljare om delar behöver bytas.

## 6. Checklista

### ✓ SITTPPOSITION

Sätt brukaren så långt bak i sätesdelen som möjligt för att förhindra att brukaren sjunker tillbaka i stolen.

### ✓ RYGGSTÖDETS VINKEL

Fel ryggstödsvinkel kan påverka glidkraften vilket kan medföra en ökad risk för liggsår. OBS! Justera alltid ryggstödet vinkel när ingen sitter i stolen.

Det måste finnas ett avstånd på minst 10 cm mellan sätesdelen Kelvin<sup>Comfort</sup> och ramen.

### ✓ LUTNING

Sätesvinkeln kan ändras med ramens vinkeljustering.

### ✓ FÖRFLYTTNING

Förflytta brukaren i och ur stolen med en passiv lyftanordning, placera brukaren på den lutade sätesdelen från sidan.

### ✓ LYFTMATTAN

Se till att det inte finns några veck, kanter eller fästklämmor på lyftmattan mellan brukaren och sätesdelen eftersom detta kan öka risken för trycksår. Ta om möjligt bort lyftmattan efter förflyttningen.

### ✓ ÖVERDRAG

Överdragen ska placeras så att tvättrådet är placerat överst. Fäst banden på den lutningsbara delen av ramen. Se till att överdragen är så jämna som möjligt utan några veck, när du monterar dem.

### ✓ RENGÖRING

Kuddarna är lätta att rengöra med en fuktad trasa och ett allrengöringsmedel som inte innehåller några aggressiva ämnen och är anpassat för textil och plast.

### ✓ TVÄTTRÅD

Comfort-överdraget, frottéöverdragen och de flexibla armstöden kan tvättas i upp till 60°. OBS! De flexibla armstöden måste tömmas helt före tvätt. Tips: Använd flytande tvättmedel.

## INNHOOLD

	Side
1. <b>Kontroll ved levering</b>	33
2. <b>Beskrivelse av Kelvin<sup>Comfort</sup></b>	33
3. <b>Vedlikehold av Kelvin<sup>Comfort</sup></b>	43
4. <b>Transport</b>	43
5. <b>Garanti</b>	45
6 <b>Kontrolliste</b>	46

## 1 KONTROLL VED LEVERING

Kontroller om det leverte modulære seteelementet stemmer med pakkeseddelen.

Vennligst kontakt forhandler hvis det modulære seteelementet er ufullstendig eller skadet. Din forhandler må informere produsenten eller forhandleren om ufullstendig levering eller skade innen to uker.

## 2. BESKRIVELSE AV KELVIN<sup>Comfort</sup>

Kelvin<sup>Comfort</sup> seteelement er et patentert produkt og oppfyller de essensielle kravene i direktivet om medisinsk utstyr 93/42/EØF. Kelvin<sup>Comfort</sup> seteelement har et CE-merke. Kelvin<sup>Comfort</sup> seteelement, i kombinasjon med Life & Mobility Canto Nxt (Aura), er blitt positivt testet av TNO som "kollisjonssikker rullestol" i samsvar med ISO 7176-19.

### 2.1 FUNKSJONER

Kelvin<sup>Comfort</sup> er et modulært seteelement med et dynamisk design. Den stabile rammen har et fritt hengende trekk som tilpasser seg til de grunnleggende kroppsformene. Trekket består av puter med glidelåsåpninger som er fylt med granulater og lateks. Siden granulatet kan bevege seg fritt og lateksen er myk og elastisk, oppstår et dynamisk sete som gir en sitteposisjon som alltid er komfortabel selv med mange endringer av brukerens sitteposisjon.

### 2.2 MÅLGRUPPE

Målgruppen for Kelvin<sup>Comfort</sup> har økt sterkt i løpet av årene.

Kelvin<sup>Comfort</sup> er ideell for passive rullestolbrukere som ikke lenger anser korrigerende av kroppsholdning som første prioritet. Denne målgruppen har fordelene av å føle seg komfortable og trygge uten at det går utover mobiliteten, slik at deres samvirke med omgivelsene fungerer.

Kelvin<sup>Comfort</sup> er et modulært seteelement som gjør at problemene forbundet med sitting løses på en individuell måte. Det karakteristiske ved denne målgruppen er de funksjonsbegrensningene og deformeringene som skyldes forskjellige nevrologiske og andre forhold. Ved å justere formen og graden av polstring i putene og takket være muligheten til å installere ekstra støtteputer i seilduktrekket i ryggen oppnår man en individuell form som garanterer adekvat støtte.

Kelvin<sup>Comfort</sup> gir denne målgruppen maksimal støtte og lar dem sitte komfortabelt, i en avslappet posisjon.

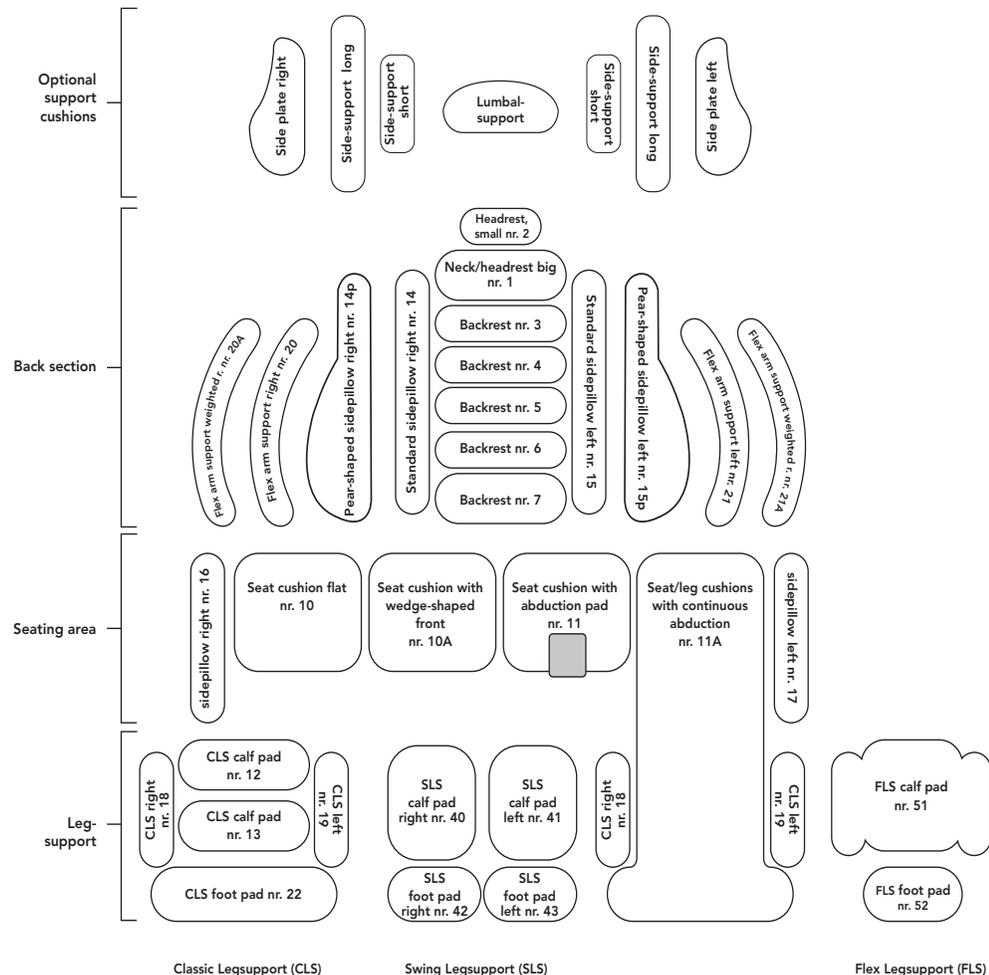
## 2.3 MÅL

Størrelse	S40	S48	M40	M48	M56	L48	L56
Sete med	34–40 cm	34–40 cm	40–46 cm	40–46 cm	40–46 cm	46–52 cm	46–52 cm
Setedybde	40–48 cm	48–56 cm	40–48 cm	48–56 cm	56–64 cm	48–56 cm	56–64 cm
Ryggstø høyde	55 cm						

ALLE MÅL ER OMTRENTLIGE GRUNNET FLEKSIBILITETEN TIL KELVIN<sup>COMFORT</sup>.

## 2.4 PUTER

Kelvin<sup>Comfort</sup> er utformet ut fra forskjellige puter som er festet til det ytre seilduktrekket i Kelvin-seteelementet ved hjelp av en glidelås. Alle puter unntatt seteputen er fylt med en kombinasjon av granulater (2,5 mm) og latekstråder. Hver pute har et eget nummer som svarer til nummeret på setesystemets trekk. Putenes plassering og alternativene er angitt på neste side.



### **Puter på ryggstøtsiden**

For putene på ryggstøtsiden finnes et valg mellom standard eller pæreformede sideputer som gjør det mulig å støtte brukerens pæreformede kropp.

### **Støtteputer for ekstra individuell støtte**

Ekstra støtteputer kan plasseres fra ryggen av seilduktrekket ved å åpne glidelåsen. Disse putene kan plasseres på riktig individuelt sted når brukeren sitter i stolen:

- puter for korsryggstøtte for ekstra individuell støtte i korsryggen
- puter for kortsidestøtte for ekstra lokal støtte sidelengs (puten brukes alltid i kombinasjon med sideplater av plast)
- puter for langsidestøtte for ekstra lokal støtte sidelengs i hele kroppens lengde (puten brukes alltid i kombinasjon med sideplater av plast)



### **Setepute**

Kelvin<sup>Comfort</sup> setepute består av to deler: et fleksibelt, mykt lag av latekstråder og en solid skumdel som fordeler trykket. Denne kombinasjonen gir optimal sittekomfort. Seteputen er utstyrt med et inkontinenstrekk av vanntett materiale.

#### ■ Flat setepute (nr. 10)

Dette er standard setepute. Seteputen er festet med en glidelås langs bakre kant og to borrelåsbånd på undersiden.

#### ■ Setepute med abduksjonsblokk (nr. 11)

Om nødvendig finnes det også en setepute med en abduksjonsblokk. Abduksjonsblokken plasseres mellom knærne og hindrer dem i å komme i berøring. Denne seteputen er festet på samme måte som standard setepute.

#### ■ Setepute med kileformet forside, 8 cm høy (nr. 10A)

Seteputen er høyere foran slik at det er lettere for brukeren å innta en stabil posisjon. Som for den flate seteputen er polsteret laget av et bunnlag av skum med et komfortabelt lag av latekstråder som fordeler trykket.



#### ■ Setepute med kontinuerlig abduksjonshelning (nr. 11A)

Abduksjons-"høyden" går fra forsiden av lårene til oversiden av fotstøtten. Av den grunn hindres brukeren i å utvikle trykkpunkter på steder med økt risiko for liggeposisjon. Puten er delt i forskjellige deler og polstermengden kan justeres etter brukerens ønsker.



## 2.5 BENSTØTTE

Det er mulig å installere fem forskjellige benstøtter på Kelvin<sup>Comfort</sup>.

#### ■ Classic benstøtte (CLS)

Dette er standard benstøtte utstyrt med puter som er fylt med granulat og lateks. Kne- og ankelvinkelen kan justeres med tannledd. Benstøttens lengde kan justeres etter lengden på brukerens underben. CLS finnes også med seteputen med kontinuerlig abduksjons-"høyde".



### ■ Flex benstøtte (FLS)

Takket være Flex-benstøttens slanke form kan knevinkelen justeres til under 90 grader. Flex-benstøtten har komfortable puter som er fylt med granulater og lateks.

### ■ Svingbar benstøtte (SLS)

Denne er laget av to separat justerbare, dreibare og avtakbare benstøtter for venstre og høyre ben. Hver benstøtte kan justeres uavhengig etter knevinkel, ankelvinkel og underbenslengde.

### ■ Komfort benstøtte

Kelvin Comfort kan også leveres med Matrixx Comfort benstøtter

### ■ Midtre benstøtte

Denne Matrixx-benstøtten kan også monteres på Kelvin Comfort



## 2.6 ARMLENE



### ■ Flex armlene

Flex-armlenet er festet til seteelementet med en glidelås i skulderhøyde. Flex-armlenet har granulater og lateksfyll og er også tilgjengelig i en tyngre versjon.



### ■ Brede armlener

Brede armlener er utstyrt med innstikksrør som settes inn i rørene på seteelementet.

## 2.7 NAKKESTØTTER

Avhengig av hodets stilling kan du velge mellom fire typer nakkestøtte. Alle puter på Kelvin-nakkestøttene har granulater og lateksfyll.



### ■ Kelvin nakkestøtte, liten

Dette er en fleksibel nakkestøtte med en pute.



### ■ Kelvin nakkestøtte, liten, med Edison-struktur

Dette er en fleksibel nakkestøtte som svært lett kan festes i mange forskjellige posisjoner. Med en pute fylt med granulater og lateks. Den har en granulatpute. Den brukes ofte for brukere som sitter i ubalanse, dvs. der hodet ikke er i en sentral posisjon eller trenger mer støtte fra siden.



### ■ Kelvin nakkestøtte, stor

Nakkestøttens bredde tilsvarer bredden til sideelementet. Har en granulater og latekspute. Beregnet på pasienter som sitter "aktivt" og der hodet trenger støtte i flere forskjellige posisjoner.



### ■ Kelvin nakke-/hodepute

En pute som støtter hodet og er festet med glidelås på toppen av seteelementet. For bruk av mindre brukere hvis hode ikke rager høyere enn ryggpartiet.

EN FESTEORDNING AV PLAST ER MONTERT PÅ SETEELEMENTET FOR FESTE AV NAKKESTØTTEN.

## 2.8 TREKK

Forskjellige trekk er tilgjengelige for Kelvin<sup>Comfort</sup> seteelement.

- Frottétrekk med åpninger og inkontinensmateriale for seteelementet. Frottétrekket er laget av 80 % bomull for ekstra absorpsjonsevne.
- Frottétrekket for Flex-armlene og nakkestøtter.

### **Feste trekkene til seteelementet**

Innsiden av trekket har to bånd som føres gjennom seteelementet og utover i de to hjørnene av sitteflaten. Kanten av trekket langs seteflaten har også to elastiske bånd som ikke går gjennom, men rundt setet.

Alle bånd må være bundet fast til den vipbare overdelen av rammen.

### **Feste trekkene til Flex-armlenet**

Når frottétrekkene er trukket over Flex-armlenet, kan de festes til ryggstørøret på Canto Nxt.

## 2.9 JUSTERINGSALTERNATIVER

### ■ Justering av ryggstø

Kelvin Comfort har et justerbart ryggstø. For å justere vinkelen på ryggstøet kan du bruke de spesielle åpningene i seilduken på høyde med ryggstøets vinkelhengsler og skru løs og trekke til tannleddene med en pipenøkkel størrelse 8. Ryggstøets festepunkter på Kelvin<sup>Comfort</sup> og ryggstøets vinkelhengsler (og eventuelt oppsett av sittedybde) på Canto Nxt må også skrues løs for innstilling av ryggstøvinkelen.



Hvis en ryggstøvinkel er valgt, kan Kelvin Comfort festes med en ekstra fyllpute som kan plasseres i rommet som oppstår ved et stort ryggstø – mellom seteputen og den nedre ryggputen til seilduktreet – slik at brukeren får optimal støtte.



- RYGGSTØET MÅ IKKE JUSTERES HVIS DET SITTER NOEN I RULLESTOLEN.
- PASS PÅ AT DU IKKE SKRUR BOLLEN HELT UT AV TANNLEDDET.
- NÅR DU JUSTERER RYGGSTØET, ER DET VIKTIG AT DET FINNES ET TILGJENGELIG TOMROM MELLOM KELVIN-SETEELEMENTET OG RAMMEN TIL CANTO NXT UNDER LAST.

## 3. VEDLIKEHOLD AV Kelvin<sup>COMFORT</sup>

### 3.1 RENGJØRING AV PUTENE

Putene er lette å rengjøre med en fuktet klut og et vanlig rengjøringsmiddel som ikke inneholder aggressive stoffer og er egnet for tekstiler og plast.

### 3.2 VASKING AV TREKKENE

- Frottétrøkket og Comfort-trøkket til seteelementet kan vaskes på opptil 60°.
- Frottétrøkkene til nakkestøtten og Flex-armlenet kan vaskes på opptil 60°.
- Flex-armlenet (uten polster) kan vaskes på opptil 60°.

**Tips:** Bruk flytende vaskemiddel.



- FLEX-ARMLENE MÅ VÆRE HELT TØMT.  
- LES VASKEETIKETTEN PÅ TREKKENE FOR INSTRUKSER OM PLEIE.

### 3.3 PUTER

- Alle puter unntatt seteputen er fylt med en kombinasjon av granulat (2,5 mm) og latekstråder.
- Fyllnivå: Putene er fylt til en spesifikk standard. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar hvis putenes innhold endres av tredjeparter uten at forhandler eller produsent er rådspurt.
- Glidelåser: Glidelåsene på putene må være helt lukket.

## 4. TRANSPORT

Kelvin<sup>Comfort</sup> seteelement, i kombinasjon med Life & Mobility Canto Nxt (Aura), er blitt positivt testet av TNO som "kollisjonssikker rullestol" i samsvar med ISO 7176-19.

Men hvorvidt rullestolbrukeren kan transporteres trygt avhenger av vedkommendes helsetilstand. Brukerens lege må rådspørres. Men Life & Mobility anbefaler at pasienten overføres fra Canto Nxt til et fast sete, om mulig.

Hvis følgende betingelser respekteres, kan brukerne av Kelvin<sup>Comfort</sup> seteelement transporteres i en egnet taxibuss:

- Maksimal brukervekt = 125 kg.
- Kelvin<sup>Comfort</sup> seteelement må utstyres med Life & Mobility Matrixx nakkestøtter.
- Brukeren må være vendt forover under transporten.
- Hvis et terapibord er montert, må det fjernes for å unngå å skade andre passasjerer. Terapibordet må settes bort på en sikker måte på et annet sted i kjøretøyet.
- Om mulig må alt tilbehør sikres eller tas av.
- Brukeren må ha på et trepunkts sikkerhetsbelte i to deler i taxibussen. Dette trepunkts sikkerhetsbeltet i to deler må festes til taxibussen og er beregnet på å unngå hode- og brystskader.
  - Hoftebeltet må føres gjennom de eksisterende åpningene i seteelementet. Åpningene kan finnes på hjørnene til seteelementet. Hvis et frotté- eller komforttrekk brukes, må hoftebeltet også føres gjennom de eksisterende åpningene i dette trekket.
  - Hoftebeltet må være plassert lavt tvers over brukerens midje. Vinkelen mellom beltet og gulvet må være mellom 30° og 75° (de større vinklene anbefales).
  - Hoftebeltet må føres over kroppens forside som følger linjen der hofter og bekken møtes. Beltet må følge kroppen tett her. Beltet må støtte kroppen fullt ut.
  - Det diagonale beltet må føres over seteelementet, skulderen og brystet.
  - Beltet må være stramt nok, men samtidig komfortabelt for brukeren

- Beltet må ikke tvinnes.
- Beltet må ikke komme i kontakt med rullestolens komponenter (som f.eks. armlener eller hjul) slik at det ikke støtter hele brukerens kropp.
- Merk: Rullestolens setebelte (tilleggsutstyr) er ikke egnet til å brukes som sikkerhetsbelte. Setebeltet skal holde brukeren på plass.
- Canto Nxt må festes til gulvet i taxibussen med et firepunkts festesystem. OBS: Hvis det ikke finnes en etikett med festesymbolet fra fabrikken på rullestolen, kan ikke denne transporteres på en sikker måte.
- Canto Nxt må festes til gulvet med et forankringssystem som er egnet for bruk med hektene.
- Om mulig må ikke Canto Nxt transporteres i en tilbakevippet posisjon.

Kelvin<sup>Comfort</sup> seteelement, i kombinasjon med Life & Mobility Canto Nxt (Aura), er blitt dynamisk testet i foroverretning, der testdukken ble festet i taxibussen med et hofte- og et skulderbelte (en dukke som veier 75 kg). Beltets egnethet ved andre kollisjoner (f.eks. sidekollisjoner) er ikke blitt testet.

Etter en ulykke må en representant for fabrikken inspisere rullestolen for å bestemme om den fortsatt kan brukes.

Endringer i festepunktene eller rammen må ikke gjøres uten at du først tar kontakt med produsenten.

## 5. GARANTI

Produsenten garanterer rammen på Kelvin<sup>Comfort</sup> mot brudd i ett år. Produsenten garanterer også kvaliteten på de sydde sømmene på yttertrekket og granulatputene i ett år.

Garantien dekker bare produksjonsdefekter og utelukker: feil eller unormal bruk, forsømmelse, overbelastning eller ulykker. Denne garantien har fortrinn fremfor alle andre garantier som er fastsatt i lov eller annonsert muntlig, med unntak av alle skriftlige garantier gitt av produsenten.

Garantiene er kun gyldige innen EU.

Defekter må rapporteres til produsent eller forhandler innen fire uker.

Vennligst ta kontakt med din forhandler hvis deler trenger utskiftning.

## 6. Kontrolliste

### ✓ SITTEPOSISJON

Sett pasienten så langt bak i seteelementet som mulig for å hindre vedkommende i å falle tilbake i rullestolen.

### ✓ RYGGSTØVINKEL

Feil ryggstøvinkel kan gå utover glidekraften som kan medføre økt risiko for å komme i liggende posisjon. OBS: Ryggstøvinkelen må ikke justeres hvis det sitter noen i rullestolen.

Det må være et tomrom på minst 10 cm mellom Kelvin<sup>Comfort</sup>-seteelementet og rammen.

### ✓ VIPPING

Setevinkelen kan endres ved hjelp av vippejustering på rammen.

### ✓ OVERFØRING

Overfør pasienten inn og ut av rullestolen med et passivt løft, og plasser vedkommende på det vippede seteelementet fra siden.

### ✓ LØFTESTANG

Kontroller at det ikke er noen folder, kanter eller festeklyper på løftestangen mellom brukeren og seteelementet da dette kan øke risikoen for at pasienten kommer i liggende posisjon. Fjern løftestangen etter overføring om mulig.

### ✓ TREKK

Trekkene må plasseres på en slik måte at vaskeetiketten er øverst. Fest båndene til den vippbare delen av rammen. Når du fester trekkene, må du sørge for at de er så jevne som mulig, uten folder.

### ✓ RENGJØRING

Putene er lette å rengjøre med en fuktet klut og et vanlig rengjøringsmiddel som ikke inneholder aggressive stoffer og er egnet for tekstiler og plast.

### ✓ VASKEINSTRUKSJONER

Comfort-trekket, frottétrekkene og Flex-armlenet kan vaskes på opptil 60°.

OBS: Flex-armlenene må tømmes helt før de vaskes. Tips: Bruk flytende vaskemiddel.

**Life & Mobility bv**

PO Box 304  
NL - 7000 AH Doetinchem  
Logistiekweg 7  
7007 CJ Doetinchem

T +31 (0)314 328 000  
[www.life-mobility.com](http://www.life-mobility.com)  
[info@life-mobility.com](mailto:info@life-mobility.com)

